

378L0387

25.4.78

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Άριθ. Ν 113/13

## ΠΡΩΤΗ ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 1978

περί τροποποίησης των παραρτημάτων της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ «περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά δημητριακών»

(78/387/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τήν οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1966 περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των δημητριακών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 78/55/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο αὐτῆς 21α),

Έκτιμώντας:

ὅτι, λόγω τῆς εξέλιξης των επιστημονικῶν καὶ τεχνικῶν γνώσεων, πρέπει νά ἐπέλθουν τροποποιήσεις σὲ τὰ παραρτήματα I, II καὶ III τῆς προαναφερθείσης οδηγίας γιὰ τοὺς κατωτέρω λόγους:

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά προσαρμοσθοῦν οἱ προϋποθέσεις πιστοποίησης των σπόρων πρὸς σπορά ἀραβοσίτου πρὸς τὰ διεθνή συστήματα πού εὐρίσκονται σέ ἰσχὺ γιὰ τὴν πιστοποίηση τῆς ποικιλίας των σπόρων πρὸς σπορά:

ὅτι, προκειμένου νά βελτιωθεῖ ἡ ποιότητα των σπόρων πρὸς σπορά, φαίνεται ἀπαραίτητο νά καθορισθοῦν οἱ προϋποθέσεις οἱ σχετικές μέ τίς προηγούμενες καλλιέργειες:

ὅτι, γιὰ νά βελτιωθεῖ ἡ γενετική ἀξία των σπόρων πρὸς σπορά, φαίνεται ἐνδεδειγμένο νά καθορισθοῦν οἱ κανόνες καθαρότητος τῆς ποικιλίας τοὺς ὁποίους πρέπει νά πληροῖ ἡ καλλιέργεια ὀρισμένων ἄλλων εἰδῶν:

ὅτι ὀρισμένοι κανόνες τοὺς ὁποίους πρέπει νά πληροῦν οἱ σπόροι τῆς ὀρύζης πρέπει νά ἐναρμονισθοῦν μέ τὰ ποιοτικά ἐπίπεδα πού ἐπιτυγχάνονται συνήθως:

ὅτι ὀρισμένα μέτρα πρέπει νά τροποποιηθοῦν γιὰ νά συμμορφωθοῦν μέ τίς προϋποθέσεις τῆς ἐπισήμου ἐξετάσεως των σπόρων πρὸς σπορά πού πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς συνήθειες διεθνῆς μεθόδους:

ὅτι δέν ἦταν δυνατό στήν παρούσα κατάσταση νά προβλεφθεῖ, στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος, πλήρης ἐναρμόνιση των προϋποθέσεων πού ἀφοροῦν τὴν παρουσία τῆς *Avena fatua*: ὅτι, ἐν τοῦτοις, πρέπει νά γίνῃ προσπάθεια πρὶν ἀπὸ τὴν 1η Ἰουλίου 1983 ὥστε νά καταστοῦν πιὸ αὐστηρές οἱ προϋποθέσεις πού προβλέπονται σχετικά στήν οδηγία 66/402/ΕΟΚ γιὰ νά ἐπιτευχθεῖ μία πλήρης ἐναρμόνιση:

ὅτι τὰ μέτρα πού προβλέπονται ἀπὸ τὴν παρούσα οδηγία εἶναι σύμφωνα μέ τὴ γνώμη τῆς Μονίμου Ἐπιτροπῆς Σπόρων πρὸς Σπορά καὶ Γεωργικῶν, Δενδροκομικῶν καὶ Δασικῶν Φυτῶν πρὸς Φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Ἡ οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιεῖται ὡς ἀκόλουθος:

1. Τό κείμενο τοῦ παραρτήματος I ἀντικαθίσταται ἀπὸ τό ἀκόλουθο κείμενο:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΙ Η ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ

1. Ἡ προηγούμενη καλλιέργεια δέν ἔχει ἀποδώσει προϊόντα ἀσυμβίβαστα μέ τὴν παραγωγή σπόρων πρὸς σπορά τοῦ εἶδους καὶ τῆς ποικιλίας τῆς καλλιέργειας καὶ ἡ ἐπιφά-

<sup>(1)</sup> ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2309/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 16 τῆς 20.1.1978, σ. 23.

νια παραγωγής είναι επαρκώς απαλλαγμένη από τέτοια φυτά που προέρχονται από προηγούμενες καλλιέργειες.

2. Η καλλιέργεια ανταποκρίνεται στους ακόλουθους κανόνες ως προς τις αποστάσεις από τις γειτονικές πηγές γύρεως οι οποίες δύνανται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη ξένη επικονίαση:

| Καλλιέργεια   | Ελάχιστες<br>διαστάσεις<br>(σε μέτρα) |
|---|---------------------------------------|
| 1   | 2                                     |
| Phalaris canariensis, Secale cereale:                   |                                       |
| — για την παραγωγή των βασικών σπόρων προς σπορά        | 300                                   |
| — για την παραγωγή των πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά | 250                                   |
| Zea mays  | 200                                   |

Οι αποστάσεις αυτές δύνανται να μην τηρούνται, όταν υφίσταται επαρκής προστασία κατά κάθε ξένης ανεπιθύμητης επικονιάσεως.

3. Η καλλιέργεια έχει επαρκή ταυτότητα και καθαρότητα των ποικιλιών ή, στην περίπτωση καλλιέργειας μιας γενεάς inbred του Zea mays, επαρκή ταυτότητα και καθαρότητα ως προς τα χαρακτηριστικά του.

Για την παραγωγή των σπόρων προς σπορά των ποικιλιών υβριδίων του Zea mays, οι διατάξεις που αναφέρονται ανωτέρω εφαρμόζονται όμοιως στα χαρακτηριστικά των συνθετικών, συμπεριλαμβανομένων της στειρότητας του αρρενος ή της επανακτήσεως της γονιμότητας.

Οι καλλιέργειες του Phalaris canariensis, Secale cereale και Zea mays ανταποκρίνονται ιδίως στους ακόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις:

A. Phalaris canariensis και Secale cereale:

ο αριθμός φυτών της καλλιέργειας τα οποία αναγνωρίζονται ως προφανώς μη σύμφωνα προς την ποικιλία δεν θά υπερβεί τον:

- 1 ανά 30 τμ για τους βασικούς σπόρους προς σπορά,
- 1 ανά 10 τμ για τους πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά.

B. Zea mays:

- α) τό ποσοστό σε αριθμό φυτών τα οποία αναγνωρίζονται ως προφανώς μη σύμφωνα προς την ποικιλία, στη γενεά inbred ή στο συνθετικό δεν θά υπερβεί:

αα) για την παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά τό:

- i) γενεές inbred: 0,1%,
- ii) απλά υβρίδια, για κάθε συνθετικό: 0,1%,
- iii) ποικιλίες ελεύθερης επικονιάσεως: 0,5%.

ββ) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά:

- i) συνθετικά των ποικιλιών υβρίδια:
  - γενεά inbred: 0,2%,
  - απλό υβρίδιο: 0,2%,
  - ποικιλία ελεύθερης επικονιάσεως: 1,0%.
- ii) ποικιλίες ελεύθερης επικονιάσεως: 1,0%.

- β) για την παραγωγή σπόρων προς σπορά των ποικιλιών υβριδίων τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις:

αα) τα φυτά του αρρενος συνθετικού εκπέμπουν επαρκώς γύρη κατά τη διάρκεια της ανθήσεως των φυτών του θήλεος συνθετικού.

ββ) ένδεχομένως, προαγματοποιείται ο εύνουχισμός:

γγ) όταν 5% ή περισσότερο των φυτών του θήλεος συνθετικού εμφανίζουν επιδεικτικά στίγματα, το ποσοστό των φυτών του συνθετικού τούτου τά όποια έκπέμπουν ή εξέπεμψαν γύρη δέν πρέπει νά υπερβαίνει τό:

— 1% κατά μία επίσημη επί τόπου επιθεώρηση,

— 2% γιά τό σύνολο των επίσημων επί τόπου επιθεωρήσεων.

Τά φυτά θεωρούνται ότι έχουν έκπέμψει ή έκπέμπουν γύρη, όταν σέ μήκος 50 χιλιοστομέτρων ή περισσότερων του κυρίου άξονος μιάς άνθήρης ή των διακλαδώσεων της, οί άνθήρες προβάλλουν έλυτρα και έκπέμπουν ή εξέπεμψαν γύρη.

4. Η παρουσία επιβλαβών οργανισμών οί όποιοι μειώνουν τήν άξία της χρησιμότητας των σπόρων, ιδίως του *Ustilagineae*, είναι άνεκτή μόνο στό ελάχιστο δυνατό όριο.

5. Η τήρηση των κανόνων ή άλλων προϋποθέσεων πού μνημονεύονται άνωτέρω εξετάζεται κατά επί τόπου επιθεωρήσεις.

Οί επί τόπου αυτές επιθεωρήσεις πραγματοποιούνται μέ τίς ακόλουθες προϋποθέσεις:

A. Η καλλιεργητική κατάσταση και τό στάδιο ανάπτυξης της καλλιέργειας νά επιτρέπουν μία ίκανοποιητική εξέταση.

B. Ο άριθμός των επί τόπου επιθεωρήσεων νά είναι τουλάχιστον:

α) γιά *Avena sativa*, *Hordeum distichum*, *Hordeum polystichum*, *Oryza sativa*, *Phalaris canariensis*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* και *Secale cereale*: 1·

β) γιά *Zea mays* κατά τήν περίοδο της άνθήσεως:

αα) ποικιλίες έλεύθερης επικονιάσεως: 1·

ββ) γενεές inbred ή ύβριδία: 3·

Όταν ή προηγούμενη καλλιέργεια του ίδιου έτους ή του προηγούμενου έτους είναι καλλιέργεια του *Zea Mays*, πρέπει νά πραγματοποιείται μία τουλάχιστον ιδιαίτερη επί τόπου επιθεώρηση, γιά νά διαπιστωθεί ή τήρηση των προϋποθέσεων πού προβλέπονται στό στοιχείο 1 του παρόντος παραρτήματος.

Γ. Τό ύψος, ο άριθμός και ή κατανομή των στοιχειωδών δειγματοληψιών πού πρέπει νά έλεγχθούν γιά νά εξετασθεί ή τήρηση των προϋποθέσεων πού καθορίζονται στό παρόν παράρτημα πρέπει νά προσδιορίζονται μέ τίς οικείες μεθόδους.»

2. Τό κείμενο του παραρτήματος II άντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

##### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

1. Οί σπόροι πός σπορά έχουν έπαρκή ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας ή, στην περίπτωση σπόρων πός σπορά γενεάς inbred του *Zea mays*, έπαρκή ταυτότητα και καθαρότητα ως πός τά χαρακτηριστικά τους. Γιά τους σπόρους ποικιλιών ύβριδιών του *Zea mays*, οί διατάξεις πού αναφέρονται άνωτέρω εφαρμόζονται όμοίως γιά τά χαρακτηριστικά των συνθετικών (γονέων).

Οί σπόροι των ειδών πού αναφέρονται άνωτέρω άνταποκρίνονται ιδίως στους ακόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις:

A. *Avena sativa*, *Hordeum distichum*, *Hordeum polystichum*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum* και *Triticum spelta*:

| Κατηγορία   | Έλάχιστη καθαρότητα τής ποικιλίας (%) |
|---|---------------------------------------|
| 1   | 2                                     |
| Βασικοί σπόροι πρόσ σπορά                               | 99,9                                  |
| Πιστοποιημένοι σπόροι πρόσ σπορά, πρώτης αναπαραγωγής   | 99,7                                  |
| Πιστοποιημένοι σπόροι πρόσ σπορά, δεύτερης αναπαραγωγής | 99,0                                  |

Η έλάχιστη καθαρότητα τής ποικιλίας έλέγχεται κυρίως κατά επί τόπου έπιθεωρήσεις πού πραγματοποιούνται σύμφωνα μέ τις προϋποθέσεις πού προβλέπονται στό παράρτημα I.

#### B. Zea mays:

Όταν, για τήν παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων πρόσ σπορά ποικιλιών ύβριδιών, χρησιμοποιούνται ένα συνθετικό (γονεύς) θήλυ άρρεν-άγονο και ένα συνθετικό (γονεύς) άρρεν τό όποιο δέν άνακτά τή γονιότητα του άρρενος, οί σπόροι πρέπει νά λαμβάνονται:

- είτε μέ μίγμα παρτίδων σπόρων πρόσ σπορά, σέ κατάλληλες για τήν ποικιλία άναλογίες, πού παράγονται άφ' ενός μέ τή χρησιμοποίηση ενός συνθετικού (γονέως) θήλεος άρρενος-άγόνου και άφ' έτέρου ενός συνθετικού (γονέως) θήλεος άρρενος-γονίμου,
- είτε μέ καλλιέργεια συνθετικών (γονέων) θηλέων άρρένων-άγόνων και θηλέων άρρένων-γονίμων, σέ κατάλληλες για τήν ποικιλία άναλογίες. Οί άναλογίες τών δύο αυτών συνθετικών (γονέων) έλέγχονται άπό επί τόπου έπιθεωρήσεις πού πραγματοποιούνται σύμφωνα μέ τις προϋποθέσεις πού προβλέπονται στό παράρτημα I.

2. Οί σπόροι πρόσ σπορά άνταποκρίνονται στους άκόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις ως πρόσ τή βλαστητική ίκανότητα, τήν ειδική καθαρότητα και τήν περιεκτικότητα σέ σπόρους άλλων ειδών φυτών.

#### A. Πίνακας:

\*Ανοσάτη περιεκτικότητα κατ' αριθμό σπόρων προς σπορά άλλων ειδών φυτών, συμπεριλαμβανομένων των κόκκινων σπόρων της *Oryza sativa* σ' ένα δείγμα θάμους προβλεπόμενου στο παράρτημα III στήλη 4 (όλική ανά κολώνα).

| Είδη και κατηγορίες   | 2  | 3  | 4  | 5 | 6     | 7 | 8     | 9 | Panicum sp. p. |
|---|----|----|----|---|-------|---|-------|---|----------------|
|   |    |    |    |   |       |   |       |   |                |
| <i>Avena sativa</i> , <i>Hordeum distichum</i> , <i>Hordeum polystichum</i> , <i>Triticum aestivum</i> , <i>Triticum durum</i> , <i>Triticum spelta</i> : |    |    |    |   |       |   |       |   |                |
| — βασικοί σπόροι προς σπορά   | 85 | 99 | 4  |   | 1 (6) | 3 | 0 (γ) | 1 |                |
| — πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της πρώτης και δεύτερης αναπαραγωγής   | 85 | 98 | 10 |   | 7     | 7 | 0 (γ) | 3 |                |
| <i>Phalaris canariensis</i> :   |    |    |    |   |       |   |       |   |                |
| — βασικοί σπόροι προς σπορά   | 75 | 98 | 4  |   | 1 (6) |   | 0 (γ) |   |                |
| — πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά  | 75 | 98 | 10 |   | 5     |   | 0 (γ) |   |                |
| <i>Oryza sativa</i> :   |    |    |    |   |       |   |       |   |                |
| — βασικοί σπόροι προς σπορά   | 80 | 98 | 4  |   | 2     |   |       |   | 1              |
| — πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της πρώτης αναπαραγωγής  | 80 | 98 | 10 |   | 5     |   |       |   | 3              |
| — πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της δεύτερης αναπαραγωγής  | 80 | 98 | 15 |   | 10    |   |       |   | 3              |
| <i>Secale cereale</i> :   |    |    |    |   |       |   |       |   |                |
| — βασικοί σπόροι προς σπορά   | 85 | 98 | 4  |   | 1 (6) | 3 | 0 (γ) | 1 |                |
| — πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά  | 85 | 98 | 10 |   | 7     | 7 | 0 (γ) | 3 |                |
| <i>Zea mays</i>   | 90 | 98 | 0  |   |       |   |       |   |                |

B. Κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις που εφαρμόζονται όταν γίνεται παραπομπή στον πίνακα, στοιχείο 2 υπό Α) του παρόντος παραρτήματος:

- α) Η ανώτατη περιεκτικότητα σπόρων που προβλέπονται στη στήλη 4 καλύπτει επίσης τους σπόρους των ειδών που προβλέπονται στις στήλες 5 έως 10.
- β) Ένας δεύτερος σπόρος δεν θεωρείται σαν έλλειψη καθαρότητας, εάν ένα δεύτερο δείγμα του ίδιου θάρους είναι απαλλαγμένο σπόρων άλλων ειδών δημητριακών.
- γ) Η παρουσία ενός σπόρου *Avena fatua*, *Avena sterilis*, *Avena ludoviciana* ή *Lolium temulentum* σε ένα δείγμα καθορισμένου θάρους δεν θεωρείται σαν έλλειψη καθαρότητας, εάν ένα δεύτερο δείγμα του ίδιου θάρους είναι απαλλαγμένο σπόρων των ειδών αυτών.

3. Η παρουσία επιβλαβών οργανισμών που μειώνουν την αξία της χρησιμότητας των σπόρων προς σπορά είναι ανεκτή μόνο στο ελάχιστο δυνατό όριο.

Οί σπόροι προς σπορά ανταποκρίνονται ιδίως στους ακόλουθους κανόνες:

| Κατηγορία                        | Claviceps purpurea<br>(ανώτατος αριθμός σκληρωτίων ή θραυσμάτων σκληρωτίων εντός ενός δείγματος θάρους προβλεπόμενου στο παράρτημα III στήλη 4) |    |
|----------------------------------|---|----|
|                                  | 1   | 2  |
| Βασικοί σπόροι προς σπορά        |   | 1  |
| Πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά |   | 3» |

3. Το κείμενο του παραρτήματος III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

##### ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΤΙΔΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

| Είδη  | Ανώτατο θάρος μιας παρτίδας (τόν.) | Ανώτατο θάρος ενός δείγματος που πρέπει να ληφθεί από μία παρτίδα (γρ.) | Βάρος του δείγματος για τις απογραφές που προβλέπονται στο παράρτημα II σημείο 2 υπό Α) στήλες 4 έως 10 και το παράρτημα II σημείο 3 (γρ.) |
|---|------------------------------------|---|--|
| 1   | 2                                  | 3   | 4  |
| <i>Avena sativa</i> , <i>Hordeum distichum</i> , <i>Hordeum polystichum</i> , <i>Triticum aestivum</i> , <i>Triticum durum</i> , <i>Triticum spelta</i> , <i>Secale cereale</i> | 20                                 | 1 000   | 500  |
| <i>Phalaris canariensis</i>   | 10                                 | 400   | 200  |
| <i>Oryza sativa</i>   | 20                                 | 500   | 500  |
| <i>Zea mays</i> , βασικοί σπόροι προς σπορά γενεάς inbred   | 20                                 | 250   | 250  |
| <i>Zea mays</i> , βασικοί σπόροι προς σπορά πλήν γενεάς inbred και πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά   | 20                                 | 1 000   | 1 000  |

#### Άρθρο 2

1. Τά Κράτη Μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση με την οδηγία αυτή το αργότερο την 1η Ιουλίου 1980.

2. Τά Κράτη Μέλη φροντίζουν ὥστε οἱ σπόροι πρὸς σπορά δημητριακῶν νά μὴν ὑπόκεινται σέ κανέναν περιορισμό ἐμπορίας λόγω τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσας ὁδηγίας σέ ἡμερομηνίες διάφορες, σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1.

*Ἄρθρο 3*

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Ἀπριλίου 1978.

*Γιά τήν Ἐπιτροπή*

Finn GUNDELACH

*Ἀντιπρόεδρος*